

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 82 (1956)  
**Heft:** 24

**Illustration:** "Lassen Sie sich durch das kleine Unwohlsein Ihres Gatten Ihre Freunde nicht verderben [...]"  
**Autor:** Leutenegger, Emil

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Contra-Schmerz** gegen Kopfschmerzen, Monatsschmerzen, Migräne, Rheumatismus

# PAPER-MATE

**7.50**

**Neu!! «California Tu-Tone»!**  
Ein Zweiklang eleganter Autofarben in einer Fülle von Kombinationen!

E 4

**SuBois 1785** Eine gute Uhr  
aus der ältesten Schweizer Uhrenfabrik

**Gebr. Bänziger** Uhren-Bijouterie  
Zürich 1, Talacker 41  
Uhrmachermeister  
Telephone (051) 23 51 53

Bestecke  
Alle Reparaturen  
Auswahldienst

# Rasofix

**Neu!** ULTRA-Rasiercreme mit dem hautpflegenden LACTAVON und dem antiseptischen ASPHEN

Extra große Tube, mit Lactavon und Asphen Fr. 2.50,  
Normaltube, nur mit Lactavon Fr. 1.65

ASPASIA AG WINTERTHUR

# ROTH KÄSE

Der erste Kuß?  
Man kann nie wissen, wann er stattfindet.  
Halten Sie sich an  
ROTH-KÄSE  
praktisch geruchlos.

und geschnauft habe, er aber der sogenannten modernen Musik trotzdem nichts abgewinnen könne. Papa Alex machte geltend, er habe mir zuliebe ein Damenchor-konzert besucht, das um nichts schöner geworden sei, weil die eigene Frau mit-gesungen habe. Nachwuchs 1 erinnert sich ferner, man dürfe während Mamas Klavierspiel nicht reden und streiten und man halte sich sogar daran. Es wurde vermerkt, daß ich keinen Versuch unter-lasse, die Mehrheit der Familie dahin zu beeinflussen, sich mit den von berufener und meiner Seite gemachten Bestrebungen zur Hebung kultureller Werte zu befas-sen, mich anderseits aber weigere, mich auch nur theoretisch mit einer Fußball-mannschaft zu befassen, oder zuzuhören, wenn Nachwuchs 2 die Vorteile des Frei-laufs gegenüber der Rücktrittbremse ge-geneinander abwägt.

Ich muß zerknirscht zugeben, die Familie hat recht. Sie geben sich wirklich alle Mühe. Und als ich kürzlich den Kleinen Prinzen vorlas, hat sogar der Papi zu-gehört, obwohl er schwer mit dem Schlaf kämpfen mußte und alle drei eigentlich lieber einen Jaß geklopft hätten.

Doch wo soll ich anknüpfen? Ich erinnere mich noch gut jener fernen Zeiten, als ich mit viel gutem Willen und dem Kin-derwagen an Alex' Seite auf dem Fuß-ballfeld stand und ihn mit meinen Fra-gen zur Verzweiflung brachte.

Bei Pferderennen bin ich versucht, den

# DIE FRAU

Tierschutzverein anzuläuten, wenn ich eine Peitsche sehe und am Bratwurststand kann man doch nicht einen ganzen Renn-tag verbringen. Dabei sollte ich froh sein, daß es bei uns keine Stierkämpfe zu be-suchen gilt.

Gegen das Velofahren habe ich seit meiner Kindheit und einer großen Narbe am Knie eine unüberwindliche Abneigung. Aber das mit der Ungerechtigkeit wurmt mich doch sehr. Wenn ich wenigstens mitreden könnte. Es sollte eine Liste ge-ben, nach welcher man die bekanntesten Namen und das, was ihre Inhaber ge-leistet haben, auswendig lernen könnte. Vielleicht wäre es auch ratsam, einen Psychiater zu besuchen, der herausfinden könnte, durch welche Verdrängungen mein so unzeitgemäßes und familien-feindliches Verhalten bestimmt wird. Und wieso ich lieber ein Konzert besuche, ob-wohl dort höchstens einige Hundert an-wesend sind, wogegen ein zümpftiger Match es auf wenigstens 20000 bringt. Ich bin einfach altmodisch, was auch mein Sinn für Gerechtigkeit beweist. Zwar hat gerade der sportliche Teil der Familie die Gerechtigkeit aufgegriffen, aber das ist eine neumodische Abart der



E. Leutenegger

«Lassen Sie sich durch das kleine Unwohlsein Ihres Gatten Ihre Freude nicht verderben. Für derlei Fälle ist aufs beste vorgesorgt!»